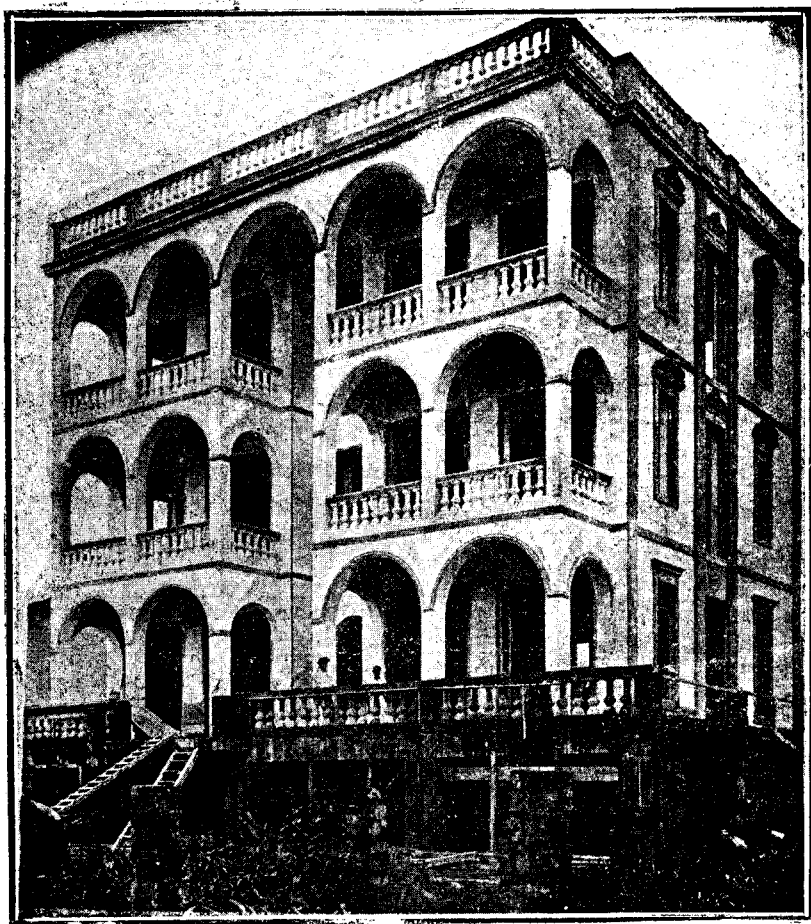


LA GUINEA ESPAÑOLA

Año XVIII Santa Isabel (Fernando Poo) 25 Enero 1921 Núm. 490



KINDANONGO: UNO DE LOS EDIFICIOS MÁS AIROSOS QUE HERMOSEAN LA PROGRESIVA CIUDAD DE STA. ISABEL (FERNANDO POO). POR SU POSICIÓN, ESBELTEZ Y ESMERADA CONSTRUCCIÓN ES UNO DE LOS EDIFICIOS MÁS SANOS DE LA CAPITAL FERNANDINA.

ES PROPIEDAD DE D. PEDRO G. AMILIVIA.

Igualatorio Médico

DEL

DR. ALFONSO OÑATE

KINDANONGO

SANTA ISABEL

PUIG MAYOL HNOS.

Droguería y Perfumería

FABRICA DE GASEOSAS y SIFONES

LEPANTO

SANTA ISABEL FERNANDO PÓO

JULIO FONSECA

Importación, Consignaciones,

Exportación, Representaciones.

Comisiones, — — —

Puerto de La Luz.
Gran Canaria

DIONISIO QUERO

TALLER DE LAMPISTERIA

INSTALACIONES DE LUZ Y AGUA

REPARACIÓN DE MAQUINAS DE COSER

MAQUINAS DE ESCRIBIR, GRAMÓFONOS

TODA CLASE DE MAQUINARIA

Se construyen chimeneas de
chapa para Secaderos

CALLE VEGA GRANDE, SANTA ISABEL.

BERMUDEZ Y CIA., LTD.

Comerciantes y Comisionistas:

Especialidad en Importación y Exportación de
productos Coloniales LAS-PALMAS (GRAN CANARIA)

AGENTES EN SANTA ISABEL (FERNANDO PÓO)

SRES. PUIG MAYOL, HNOS.

EN DUALA (CAMERUN) D. JOSE M. CARERACH.

—DIRECCIÓN TELEGRÁFICA = BETHENCOLA — LAS-PALMAS.—

(CÓDIGO A. B. C., 5° EDIC)

Sebastián Torres

EXPORTACION E IMPORTACION

PROPIETARIO DE LA HACIENDA

«La Barcelonesa».—

San Carlos.

Consignatario de Cacao, Café
y otros productos coloniales

Paseo San Gervasio -42- Barcelona

Dirección Telegráfica y Telefónica—

SEPTOR.

Factoría “Guinea Española”

ESTEBAN LLOVERAS SERRAT

FERNANDO FÓO

VENTA DE TODA CLASE

DE

ARTICULOS EUROPEOS

**Compra—Venta de Cacaos
y otros artículos coloniales**

ENCARGOS A COMISIÓN

CALLE DEL SACRAMENTO- SANTA ISABEL

y Paseo de los Mangos

Casa en Barcelona:

Plaza de Santa Ana, 4

“FRUSOL”

(MARCA REGISTRADA)

PURGANTE, LAXANTE Y REFRESCANTE

UTIL PARA MILITARES, MISIONEROS, MA-
RINOS, Y A CUANTAS PERSONAS HAN IE
SUJETARSE AL CAMBIO DE AGUAS Y CLIMA.

COMBATE LAS FIEBRES, BILIS ETC.

G. FORMIGUERA:

GRAN VIA DIAGONAL, 339

BARCELONA.

“DUSOL”

MARCA REGISTRADA

(EPSOM'S SALT)

PURGANTE ENERGICO Y ECONOMICO
VA EN CAJAS DE 50 BALSAS DE
UNA DOSIS CADA UNA.

G. FORMIGUERA

ARGUELLES, 339

BARCELONA.



¡ FIJARSE BIEN !

Por el interés que pueda tener participamos a nuestro público en general que se nos comunica para conocimiento de todos, que la Sociedad "TORNER-MARGALL" ha sido liquidada habiendo pasado el activo y pasivo de la misma al Sr. Margall. Dicho Sr. nos ruega demos a conocer, que piensa introducir grandes reformas, surtirse de muchas y variadas existencias, acondicionándolas, a precios baratísimos, como nunca se han visto en esta Colonia: convenceráse el público de que la casa ha cambiado de precios si los piden antes de comprar en ninguna otra.

¡ Fijarse bien ! y tomar nota para dirigirse a Dn. Jaime Margall de Pagès, calle de Sacramento, en la casa llamada de Nacimiento, Sta- Isabel, donde se encontrará un buen surtido de

**Específicos, perfumería, Ortopedia, Fotografía, Optica, Objetos de Arte
• Gaseosas y Legías, Jabones varias clases,
Pinturas, Barnices y Droguería.**
y esto a precios no sólo aceptables sino baratos.

FACTORIA

DE

Nuestra Señora de Montserrat

— **JAIME ASTURGÓ** —

Importador de géneros Españoles
y extranjeros.

Exportador de productos del País.

Dirección en Fernando Fée'

Calle San Nicolás,

SANTA ISABEL.

Dirección en Barcelona.

Calle San Agustín, 6 principal.

RIUS Y TORRES

CONSIGNATARIOS

Importadores y exportadores

Calle de Moncada 17 **BARCELONA**



Dirección

Telegráfica y

Telefónica

RITO

SUSCRIPCIONES ABONADAS

Santa Isabel	D. L. Fabregat.	10—VIII	21
" "	" J. Asturgó	25—XI	21
Teror.	" J. Dominguez	25—XII	"
Sta. Isabel	" M. d' Amaral	" "	"
" "	" F. Carrera (6)	10	22
" "	" M. Pirés G.	" "	"
" "	" F. Del Amo	" "	"
" "	" L. González	" "	"
" "	Banco Británico	" "	"
" "	" J. Rodríguez	" "	"
" "	" F. Iquino	" "	"
" "	" M. Salomé	" "	"

Banapá	" A. Vizoso	10 —I.	-22
Zaragoza	" P. Pau	" "	"
Elobey	" M. Marroig	" "	"
Cádiz	" M. Pitaluga	" "	"
" "	" F. Bans	" "	"
Cangas del Tingo	M. Riesco	" "	"
Algemesi	" R. Castell	" "	"
Sta. Isabel	" J. Cabrera	" V	"
" "	J. Antunez R.	" 25 VIII	22
" "	" F. Carranza	" I	"

Florentino Moreno Bejerano ABOGADO

Unico Abogado en Ejercicio en la Colonia
SANTA ISABEL

Calle de Vega Granue, junto a Reina Victoria

SE ENCARGA DE LA ADMINISTRACION DE
FINCAS FACTORIAS, Y ASUNTOS DE LAS
PERSONAS QUE TENGAN QUE AUSENTAR-
SE A LA PENINSULA.

RESTAURANT. "LA ROSALEDA"

PROPIEDAD DE D. JOSÉ ROSARIO

a cargo del cocinero repostero

JOSÉ VILA

Surtido de fiambre y de vinos y

licores de las mejores marcas.

Maximiliano C. Jones

Sta. Isabel — San Carlos

Fernando Póo

Importador de artículos nacionales
y extranjeros

Exportador de frutos del País y
Comisiones.

Una de las Casas más antiguas y
acreditadas de la Isla Fernandiana.

B. ROIG S. C^{ta}.

SAN CARLOS

ES LA FACTORIA ESPAÑOLA

MAS ANTIGUA EN LA ISLA

DE FERNANDO POO

Factoría

DE JOAQUÍN RODRÍGUEZ - BARRERA.

IMPORTACION—EXPORTACION

Cosechero de Cacaos y Cafés de su **HACIENDA MONTSERRAT**

Calle Reina Victoria Eugenia, n.º. 16. SANTA ISABEL **Fernando Poo**

BANK OF BRITISH WEST-AFRICA, LIMITED

SUCURSAL DE FERNANDO POO

Calle de LEPANTO y SAN NICOLÁS — Santa Isabel

Se ofrece para abrir Cuentas Corrientes, aceptar Depósitos a plazo fijo dando intereses, abrir Créditos limpios y también contra productos en almacén, cobrar letras de cambio, giros, hacer arreglos especiales y en suma; hacer cualquiera clase de operación bancaria.

Horas de Caja: De 8 a 11 y 3o, por la MAÑANA; y por la TARDE, de 2 a 3 y 3o; menos los Sábados

—Se cierra los Domingos.—

OFICINA CENTRAL, 17 y 18 Leadenhall Street, London

Sucursales en Liverpool; Manchester y New-York (EGIPTO) Alejandría y Cairo (MARRUECOS) Casablanca, Fez, Mazagán, Marrakech, Saffi y Tánger. y en todos los Puertos del Africa Occidental.—Corresponsales en todas las partes del Mundo

CAJA DE AHORROS.— 3º Interés Anual

Se calculan los intereses desde el primer día del mes siguiente al ingreso terminando de devengar intereses el último día del mes anterior al de ser retirados los fondos.

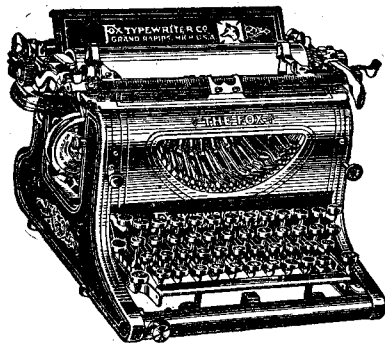
Máquinas de escribir

FOX TYPEWRITERS

THE COMPANY

Gran Rapids.

(Michigan)



Concesionarios exclusivos para la venta en la Guinea Española **PEREZ Y MORA SANTA ISABEL** (Fernando Póo) BATA (Guinea Continental)

Casas en **Barcelona** y **Las Palmas** (Gran Canaria)

Dirección telegráfica **PEMORA** Clave. A. B. C. 5°. Edición

FERREIRA Y VICENTE

≡ A V I S O ≡

Se elaboran toda clase de maderas del país: todas ellas garantizadas y a gusto de cualquier constructor de casas y baleneras, para lo cual existen maderas las más a propósito.



También se sirven pedidos especiales de cualquier medida, a gusto de quien lo solicite. Todo a precios muy económicos.



Deséase además un almacénista, residente en Santa Isabel, que disponga de balleneras propias, para la conducción de las maderas, desde S Carlos a Sta Isabel, a cual ofrecemos condiciones muy aceptables y lucrativas.

Para los pedidos, dirigirse a Casa FIGUERAS Y CIA. — San Carlos

ROMAN TRAVAL

IMPORTACIÓN Y EXPORTACIÓN

BARCELONA

Paseo de San Juan, 53

Dirección telegráfica: TRAVAL

Clave: A. B. C. 5ª. Edición.

Servicios de la Compañía Trasatlántica

Línea de Cuba, Méjico

Servicio mensual saliendo de Bilbao el 17, de Santander el 19, de Gijón el 20 y de Coruña el 21, para Habana y Veracruz. Salidas de Veracruz el 16 y de Habana el 20 de cada mes, para Coruña Gijón y Santander.

Línea de Buenos Aires

Servicio mensual saliendo de Barcelona el 4, de Málaga el 5 y de Cádiz el 7, para Sta. Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires; emprendiendo el viaje de regreso desde Buenos Aires el 2 y de Montevideo el 3.

Línea de New-York, Cuba, Méjico.

Servicio mensual saliendo de Barcelona el 25, de Valencia el 26, de Málaga el 28 y de Cádiz el 30 para New-York, Habana y Veracruz. Regreso de Veracruz el 27 y de Habana el 30 de cada mes con escala en New-York.

Línea Venezuela-Colombia

Servicio mensual, saliendo de Barcelona el 10, el 11, de Valencia, el 13 de Málaga, y de Cádiz el 15 de cada mes, para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Sta. Cruz de la Palma, Puerto Rico, y Habana. Salidas de Colón, el 12 para Sabanilla, Curaçao, Puerto Cabello, La Guayra, Puerto Rico, Canarias, Cádiz y Barcelona.

Línea de Fernando Póo

Servicio mensual saliendo de Barcelona el 2, de Valencia el 3, de Alicante el 4, de Cádiz el 7, para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma y puertos de la costa occidental de Africa.

Regreso de Fernando Póo el 2 haciendo las escalas de Canarias y de la Península indicadas en el viaje de ida.

Línea Brasil-Plata

Saliendo de Bilbao, Santander, Gijón, Coruña y Vigo para Rio Janeiro, Montevideo y Buenos Aires; emprendiendo el viaje de regreso desde Buenos Aires para Montevideo, Santos, Rio Janeiro, Canarias, Vigo, Coruña, Gijón, Santander y Bilbao.

Además de los indicados servicios, la Compañía Trasatlántica tiene establecidos los especiales de los puertos del Mediterráneo a New-York, puertos Cantábrico a New-York y la Línea de Barcelona a Filipinas, cuyas salidas no son fijas y se anunciarán oportunamente en cada viaje.

Estos vapores admiten carga en las condiciones más favorables y pasajeros, a quienes la Compañía da alojamiento muy cómodo y trato esmerado, como ha acreditado en su dilatado servicio. Todos los vapores tienen Telegrafía sin hilos. También se admite carga y se expiden pasajes para todos los Puertos del mundo, servidos por líneas regulares.

Dedicada a hacer Reli-
gión, Patria y C olonia.

Con aprobación
Eclesiástica.

La Guinea Española

REVISTA QUINCENAL

Publicada por Padres
Misioneros Hijos del
Corazón de María.

AÑO XVIII Santa Isabel (Fernando Poo) 25 de Enero de 1921. Núm. 490



ILMO. Y RMO. P. NICOLAS GONZALEZ.

NUESTRO ILUSTRÍSIMO PRELADO

El próximo día 3 de Febrero es el onomástico de nuestro Ilmo. P. Nicolás González, Vicario Apostólico.

Con tan fausta fecha *"La Guinea Española"* siente verdadera complacencia en estampar al frente de sus páginas y a perpetuidad la venerable figura de nuestro Prelado como fehaciente testimonio de adhesión, cariño entrañable y obediencia, mientras que del fondo del alma se eleva al cielo una oración ferviente por nuestro Ilmo. Vicario Apostólico, para que el Dios grande y bondadoso corone su pontificado haciéndolo, para bien de la Iglesia y de la Patria, largo, según son los muchos años que le deseamos de vida, sobre los 27 que lleva de colonia; glorioso por la fecundidad de sus obras; sabio por la difusión de la doctrina y mayor alcance de la obra de la civilización; y santo por la acendrada bondad de vida de nuestros cristianos y su espíritu ferviente; de modo que pueda gloriarse de todos diciendo con el Apóstol; vosotros sois mi gozo y mi corona.

LA DIRECCIÓN

VICARIATO APOSTOLICO DE FERNANDO POO SECCION OFICIAL

DÍAS DE AYUNO Y DE ABSTINENCIA EN NUESTRO VICARIATO.

En virtud del privilegio concedido por Su Santidad el Papa Pío X por Rescripto de 21 de Junio de 1912 y de las modificaciones del nuevo Código Canónico, los días de ayuno y de abstinencia en este Vicariato son:

—PARA LOS EUROPEOS—

1°. Días de ayuno: Los Viernes de Cuaresma (y el Jueves Santo, si no se tiene Bula).

2°. Días de abstinencia: Las Vigilias de Navidad, Pentecostés y Asunción de Ntra. Señora: -N. B. -Con la Bula se anticipa la abstinencia de la Vigilia de Navidad al sábado de ténporas.

3°. Días de ayuno con abstinencia: El Viernes Santo.

—PARA LOS INDÍGENAS—

1° Días de abstinencia: Las Vigilias de Navidad, Pentecostés y Asunción, como los europeos. -N. B.- Con la Bula se anticipa

la abstinencia de la Vigilia de Navidad al sábado de t mporas.

2 . Días de ayuno con abstinencia: El Viernes Santo.

—ADVERTENCIAS—

1 . No está prohibido promiscuar, esto es, comer carne y pescado en una misma comida, cuando no es día de abstinencia.

2 . Se puede cambiar el tiempo de la comida por el de la colación.

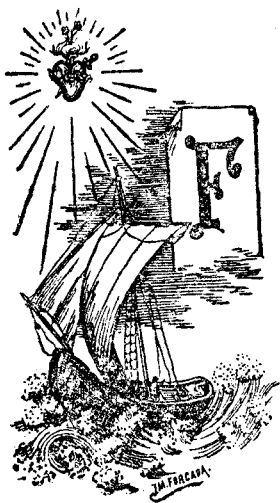
3 . Se pueden tomar lacticinios en el desayuno (y, con la Bula, también huevos) y huevos y lacticinios en la colación de la noche

Santa Isabel 16 Enero de 1921.

† Nicolás González, Vicario Apto.

C. M. F.

LOS MÁRTIRES DE UGANDA



AVORECIDA por un tiempo espléndido y en presencia de un innumerable concurso de fieles celebróse el 6 de Junio del año pasado, 1920, en la Basilica de San Pedro de Ro-

ma la solemne ceremonia de la Beatificación de los Mártires de Uganda; era la apoteosis de la santidad y del heroísmo cristiano encarnadas en humildes hijos del Africa negra, que haciendo justicia al verdadero mérito, les tributaba la Iglesia militante.

All  estaba el Vicario de Jesucristo, el Papa, con todo el esplendor de su corte, rodeado del Colegio Cardenalicio, de numerosos Prelados, de miles de fieles, cleri sticos y seglares, nobles e hijos del

pueblo, rindiendo tributo de veneración a aquella falange gloriosa de 22 negros, campeones de la fe en el corazón del Africa; y all  estaban también dos confesores de la fe, compañeros de los mártires, conservados por la divina Providencia para ser los testigos vivientes del heroísmo.

El mundo entero se ha conmovido ante el relato histórico del martirio de los jovencitos negros del Africa y se ha inclinado reverentemente ante el heroísmo de los nuevos Confesores de la fe que, con una valentía admirable, sacrificaron sus vidas, entre horribles tormentos, antes que abandonar la doctrina de Jesucristo que habían recibido de los Misioneros.

Para que sirva, pues, de ejemplo y de noble estímulo a nuestros cristianos y para edificación de todos, vamos a publicar en estas columnas algunos encantadores rasgos del martirio de nuestros Beatos, tomándolo de Revistas de Misiones, tales como *El Siglo de las Misiones*, *Los Anales de la Sta. Infancia* y *Las Misiones Católicas*.

ANTECEDENTES.

El año 1879 los Padres Blancos, Sociedad de Misiones fundada por el Emmo.

Cardenal Lavigerie, se establecieron en Uganda, para cumplir el encargo recibido de la Santa Sede de llevar el Evangelio al corazón del Africa.

Uganda es un país hermoso; y lo templado de su clima hace que allí se disfrute una continua primavera; fértiles llanuras, frescos valles, abundantes ríos y la vegetación exuberante dan al territorio un aspecto de encantadora belleza.

En sus aldeas, formadas por cabañas cónicas, habita una de las razas más inteligentes del continente africano, y que con su fecundidad ha contribuido a la formación de otras que, como en el Golfo de Guinea, son oriundas, en tiempos más o menos lejanos, del Uganda.

La acogida de los Padres Blancos en Uganda no pudo ser más cordial. El Rey Mtesa se deshizo en agasajos recibiendo como ilustres huéspedes; pero observando muy luego, que, mereced a su favor, el número de catecúmenos iba aumentando, comenzó a sentir recelos de que el predominio de la religión cristiana restase prestigio a la autoridad real, sospechas que fomentaron los mahometanos, temerosos de que el cristianismo arruinase el comercio de los esclavos. Ante tal actitud del monarca, los misioneros optaron como medida de prudencia, por retirarse temporalmente de sus estados.

Muerto Mtesa dos años más tarde, sucedióle su hijo, el joven príncipe Muanga, quien, renovando las primeras simpatías de su padre, se apresuró a llamar a los misioneros dándoles toda clase de facilidades para la predicación del Evangelio en sus estados.

Volvieron los misioneros y con las buenas disposiciones que mostraba Muanga, hizo rápidos y consoladores progresos el cristianismo y la doctrina de Jesucristo se abrió paso hasta en el palacio real, figurando en ella los más altos dignatarios de la corte del Rey negro; sus pajes la recibían con tanta avidez de la boca de nuestros misioneros: en sus pobres cabañas y luego, de vuelta al palacio, procuraban modelar su conducta según las

enseñanzas recibidas en la Misión: el mismo Muanga parecía ya decidido a abrazar la religión que estudiaba, junto con algunos de sus cortesanos.

LA PERSECUCIÓN.

Los grandes del Reino, viendo que el nuevo Rey iba contra las tradiciones paganas del país y temiendo que, con el favor que prestaba a los católicos, se impusiera una religión extraña, tramaron una conspiración, por la cual, en circunstancia solemne y a una señal convenida, debía ser asesinado Muanga, atravesado con lanzas. Tres cristianos descubrieron a tiempo la conspiración y manifestaron a Muanga que podía contar con ellos, con todos los cristianos y sus dependientes, lo que aseguraba una defensa de casi 2.000 hombres armados.

El rey hizo llamar al KATIKIRO (primer ministro) cabecilla de la conjura y le dijo que conocía sus malignos intentos.

El hipócrita se echó a llorar como un chiquillo pequeño, protestando de su fidelidad, y Muanga le perdonó, como a los demás conspiradores.

Desde aquel punto, el ministro juró a los cristianos un odio implacable y resolvió exterminarlos comenzando por los más influyentes. Era para él cuestión de vida o muerte, porque el rey había declarado que iba a dar el cargo de primer ministro a José Mkasa, fervoroso cristiano y pensaba nombrar general en jefe al piadoso Andrés Kagwa.

Nada descuidó el katikiro para presentar los cristianos al rey como gentes peligrosas que permanecerían sumisos mientras fuesen cortos en número; pero que el día que lograsen ser los más fuertes, le derribarían del trono para poner a uno de los suyos en su lugar.

Muanga, sin declararse abiertamente contra los cristianos, comenzó a recelar de ellos y a darse de lleno a la crueldad, a la injusticia y a la poligamia.

La integridad de vida de los cristianos la pureza de las costumbres que no, se cansaba de inculcar a los pajes de la corte el joven Carlos Luanga, con la pa-

labra y con el ejemplo, daban en rostro al voluptuoso rey y a su corte corrompidísimo principalmente por los mahometanos. Aquellos castísimos jóvenes resistían con vigor inflexible a las seducciones del vicio; ellos no querían consentir en las abominaciones del Monarca; y ésta fué la verdadera causa que le movió a decretar la muerte de *todos los que rezasen*; fórmula con que designaba a los que escuchaban las enseñanzas de los misioneros y profesaban la religión cristiana; pero se tomó como pretexto, la llegada de unos blancos al País de Uganda.

En ese ambiente de prejuicios se movía el rey Muanga, cuando llegó a sus oídos la conquista de una parte del Africa por los alemanes y esta circunstancia fué aprovechada por los enemigos de los cristianos para presentar a los Misioneros como espías que se habían adelantado con el objeto de ir preparando el camino a los conquistadores. Mientras así lo trataban los consejeros, supose que en el Ussoga se había presentado un blanco acompañado de una poderosa escolta y se dirigía a Uganda.

Por no se qué profecía, los Baganda estaban persuadidos de que ese era el camino por donde habían de venir los conquistadores; por eso la alarma fué general.

El viajero en cuestión era el pastor anglicano Hannington. Muanga no halló otro modo de conjurar el supuesto peligro, que mandar al ejército que en aquel entonces luchaba en el Ussoga que asesinase al blanco y a todo su acompañamiento.

José Mkasa, consejero íntimo del rey, hizo cuanto pudo para darle a entender que nada podía temer de aquel extranjero; que si no quería admitirle en sus reinos le bastaba con negarle la entrada sin mancharse las manos con su sangre. El P. Lourdel unió sus instancias a las de José y hasta consiguió del rey formal promesa de mandar un propio que diese la contraorden.

Pero ya sea que no se envió el propio prometido o que si lo enviaron llegó

tarde, el hecho es, que el desventurado Hannington fué asesinado con todas sus gentes y que las negociaciones de José y del P. Lourdel, inspiradas en la más pura caridad cristiana, sirvieron de pretexto a los adversarios de los cristianos para acabar de persuadir a Muanga que todos los que rezaban eran sus más mortales enemigos.

Entonces fué cuando se reprodujeron en el centro de Africa y en pleno siglo XIX (1886) aquellas escenas sangrientas de los primeros siglos del cristianismo y como entonces nuestros cristianos de hoy con la santa valentía de los hijos de la fe ciñeron sus frentes con la inmortal corona del martirio. No se saben a punto fijo las víctimas sacrificadas en esta persecución; créese que se acercan a 130. De algunos no se ha podido averiguar ni los nombres ni noticias de su suplicio; de otros se tienen datos pero no suficientes para que la Iglesia, que en esto es rigurosísima, les conceda el honor de los altares; pero sus nombres están escritos en el libro de la vida; solamente 22 acaban de ser Beatificados.

(Continuará)

CARGA DEL VAPOR "SAN CARLOS"

Para Barcelona

Nº. de bultos	Mercancías	Kilogramos
8,880.	Sacos. Cacao.	533,931
7.	Tozas. Madera del país. . .	6,909.
344	Sacos Plátanos secos. . .	19,953

Para Valencia

11.	Sacos Cacao.	525
152.	Tozas. Madera del país. . .	50,000
163.	Bultos. Total kilos. . . .	50,525.

Para Cadiz

4.	Tubos. Cilindros vacíos de retorno. .	210
2.	Cajas. Maquinaria.	202
6.	Bultos. Total kilos.	412.

Para Santander

284.	Sacos Cacao.	17,040
------	----------------------	--------

Para Bilbao

50.	Sacos. Cacao	2708
-----	------------------------	------

Para Sebastián

7.	Sacos. Cacao.	357
----	-----------------------	-----

NOTAS RELIGIOSAS

SANTORAL

- 26 M. s. Policarpo y Teógenes, obs y mrs; Alfonso ob. y cf.; sta. Paula, virgen.
 27 J. s. Juan Crisóstomo, ob; Mario, ab; sta Angela de Merici.
 28 V. s. Julián ob. de Cuenca; Cirilo, ob. y cf.; Tirso, Flaviano, Leónidas y comps.
 29 S. s. Francisco de Sales, ob. cf. y dr.;
 30 D. de Sexagésima. Stos. Hipólito, pbro. y mr.; Félix IV, p. y cf.; Lesmes, ab.
Cuarto menguante, a 8 h. 2 m. de la tarde.
 31 L. ss. Pedro Nolasco, cf. y fund.; Tarsicio y comps; ma.; Germiniano, ob.; y Julio,

FEBRERO

- 1 M. ss Ignacio, ob. y mr.; Efrén, diác.
 2 M. LA PURIFICACIÓN DE NUESTRA SEÑORA. ss. Aproniano, Fortunato, Firmo y Cándido, mrs. Cornelio, centurión,
 3 J. ss. Blas, ob. y mr.; Ceferino, diácono.
 4 V. ss. Andrés Corsino, ob. y cf. Remberto.
 5 S. ss. Felipe de Jesús, mr.; Avito, Gemino.
 6 D. de Quincuagésima Stos. Silvano, ob. y mr.; Teófilo.
 7 L. ss. Romualdo, ab. y fund.; Angulo, ob.
 8 M. ss. Juan de Mata cf. y fund.; Juvencio
 9 M. de Ceniza. ss. Alejandro y Nicéforo mrs; Ansberto, Sabino y Reinaldo, Obs.
 10 ss. Zóptico y cps. mrs; Guillermo, duque y erm.; y Sta. Escolástica, vg. y mr.;

QUINCENA LITÚRGICA

Vamos a entrar en el severo tiempo de penitencia, la Cuaresma.

Para un tiempo tan santo, la Iglesia quiere prepararnos durante tres semanas en las cuales siembra su liturgia de sentimientos de profundo pesar por los pecados y de dulce confianza en la misericordia amorosa del Padre celestial.

¡Qué retrato tan acabado del verdadero estado del hombre en este mundo es el INTROITO del Domingo de Septuagésima! "Cercáronme dolores de muerte, rodeáronme dolores de infierno, mas en medio de esta mi tribulación invoqué al Señor

el cual, desde su santo templo, escuchó benigno mis votos." (*Salmo 17*)

TUNTO DOCTRINAL

Immortalidad del alma. La existencia de otra vida a donde pasa el alma cuando se separa del cuerpo es una verdad que la profesan todos los pueblos de la tierra.

Unos cuantos infelices la ponen en duda o la niegan, no con razones, sino con aspavientos de gato escaldado: su cuenta les trae, ya que con instintos de bruto quieren vivir y nada bueno pueden esperar en la otra vida.

Mal que les pese a estos pobres insensatos, el alma es inmortal: ellos mismos lo verán tal vez a la luz siniestra de un fuego devorador y eterno.

Pruebas, las hay demostrativas y absolutamente concluyentes: pero sólo insinuaré una que está al alcance de todas las inteligencias.

Habrás visto muchas veces la virtud y los virtuosos despreciados y afligidos, precisamente por serlo; lee la historia de todos los mártires.

Por el contrario muchos pillos para quienes no hay más ley ni dios que su conveniencia, los habrás visto rodeados de prosperidades.

Ahora bien: si todo acabase con la muerte, ¿cómo se podría explicar la justicia de Dios que permite que así sean atribulados los que le aman y sirven y practican la virtud; y que sus enemigos, *quorum deus venter est*, que no tienen otro dios que su vientre, sean ensalzados y colmados de bienes en esta vida?

Luego hay otra vida, en donde Dios premiará a los buenos y castigará a los malos.

REPUESTAS

Hasta por ir a misa piden dinero...!

Creo te referirás a que los días festi-

vos en la Misa Mayor pasa un monaguillo con una bandeja para recoger las limosnas que espontáneamente quieran dar los que asisten a ella.

Es una limosna que se te pide por amor de Dios y para el culto de Dios.

Dueño eres de contribuir o no con tu óbolo al esplendor del culto divino, que nadie te ha de hacer cargo ninguno porque no alargues tu mano cuando pasa la bandeja.

Mas dar esta razón para no ir a Misa ... vamos, que no es de hombre formal.

Otras Misas hay en que no se pasa la bandeja y cumples con asistir a una de ellas.

Pero de verdad; tanto te duele un rea-

lito o digamos una pesetita ofrecida a Dios?

Reflexiona bien que si Dios te trata con la misma medida y en tus apuros y necesidades cierra su mano, quien va a perder mucho serás tú.

VIDA PRÁCTICA

Cuando experimentes una necesidad, ante todo acude a Dios; después con resignación a la voluntad de Dios válete de los otros medios lícitos, y si no alcanzas el resultado que apetece, te quedarás con una tranquilidad que vale más que todos los bienes. Vuelve a leer las palabras del Intróito que se citan más arriba.

Juan Mercader, C. M. F.

ESTUDIOS COLONIALES

— COSAS DE ANNOBÓN —

(Continuación.)

Lo propio de Annobón:

Pero hay otra *cosa* más interesante aún que las anteriores, tan propio de Annobón que en ninguna otra isla de nuestra Colonia es dado presenciar. Precisamente, por ser interesante en extremo y estar toda ella matizada y salpicada de puntos peligrosos; precisamente por eso, llamaría más la atención del público, ávido siempre de contemplar lo que produce sensaciones fuertes.

¿Quién, después de leer en Historias naturales que hay cetáceos de tan enormes proporciones como las ballenas, de 15 y 24 metros de largas, de 150 toneladas de peso bruto y que de los cuales pueden sacar de 25 á 30,000 litros de aceite; a quien después de leer esos datos, más que curiosos, no le pica la señora curiosidad y le estimula á que desde lejos ó de cerca ha de ver la cara de tan *minúsculos animales*?

Paciente lector, si á eso aspiras, vente, ruégote, á esta desencatada isla de Annobón y saciarás por completo tu anhelo y curiosidad de ver estupendas *cosas*.

Aquí, nada de barcos balleneros; nada de lanchas automóviles provistas de su cañoncito para lanzar el arpón que automáticamente se abre, ya dentro de la ballena, causando la muerte por más colosal y gigante que aquélla sea: aquí ninguna de esas seguridades; pero sí podrás contemplar á tu placer, á tres annoboneses, timonel, arponero, y encargado de aguantar la cuerda del arpón, que en mísero tronco de árbol ahuecado, de cuatro metros no más de largo, por 50 centímetros escasos de ancho, al grito de "*blóóó . . . aiii . . . sééé . . . blóóó . . . chóúóóó*" que dan los primeros en ver la ballena en alta mar, verás que se lazan disparados á su encuentro, para saludarla en nombre del pueblo de Annobón, con un buen arponazo.

Era el 24 de Septiembre pasado; después de lanzado al aire el grito consabido por los rapaces que jugueteaban en la playa, vimos un cayuco que con sus tres tripulantes, bogaba en dirección donde apareció la ballena... no habían pasado quince minutos, cuando el arponero se pone en pie, señal inequívoca de que la ballena está muy cerca... pasan unos momentos y la *estela* que en su huida deja la ballena, cuando huye a toda velocidad por la superficie de las aguas, nos asegura que el diestro arponero había hecho blanco. Y era así, que las montañas de agua, levantadas por el cetáceo enfurecido y herido hicieron zozobrar la embarcación y... todos al agua. Pero diestros nadadores como son y sin ningún miedo al mar, vuelcan el cayuco, sacan el agua, suben a él, reman con denuedo y al poco tiempo la cuerda que al naufragar se les había escapado de las manos, la vuelven a coger, aguardando ansiosos el auxilio y ayuda de los que desde la playa, habían seguido todas estas evoluciones.

Mientras llegan los demás cayucos, el primero se defiende de la ballena madre, con una lanza, con el fin de impedirla coja con sus aletas al pequeño ballenato herido: no disponiendo de medios, no se atreven a arponear más que a los pequeños ballenatos, pues lo contrario sería exponer sus vidas.

Llegados sucesivamente dos cayucos más, cada uno le clavó su arpón: á cada arponazo y lanzazo que recibe el pequeño toro, arma una revolución de agua... muy bonita para presenciada de tierra, mas no así de cerca; porque siempre suele acontecer, que en estas escaramuzas, de un aletazo de la ballena madre algún cayuco queda fuera de combate. Después de luchar con afán contra un gigante, he aquí que un incidente agrava más la situación: cuando menos lo pensaban se presenta al combate otra ballena... sin embargo no se asustan estos marinos, á las dos hicieron frente y á las dos repartieron sendos lanzazos: en esta ocasión

eran ya diez los cayucos que compartían la lucha.

El ballenato arponado sería según nos dijeron de seis á siete metros; menuda chuleta! Al anochecer causados de remar, molestados del hambre y más que todo, el no poder separar á la ballena grande que les impedía acercarse á la playa, fué el caso, (raro por cierto en esta gente) que volvieron grupos todos los cayucos, después de seis horas de pelear, dejando sólo al primer cayuco, para que durante la noche se divertiese con el cetáceo. Muy entrada la noche, saliéron al encuentro otra ballena y como esto era poca cosa, para mayor abundamiento, á las tres ballenas, se agregó una buena partida de tiburones, que se encargaron de descuartizar poquito á poco al indefenso ballenato, hincándole sus acerados dientes. La corriente lanzó tan lejos al cayuco cazador, que al amanecer, no divisando la isla más que entre brumas y rendidos de cansancio, soltaron las cuerdas y abandonaron la presa.....

El chasco que dieran al pueblo fué monumental; por la mañana todo eran cayucos que salían de la playa, para traer la ballena; pero cuando les dijeron que la habían abandonado el alma se les cayó a los pies, no sólo a los que ya tenían afilados los cuchillos y navajas, sino también, porqué no decirlo, a los que no tomamos arte ni parte. Ahora díganos el lector, si la "*película*" que hubiera podido impresionar en la tarde y noche del 24 y 25 de Septiembre sobre la pesca de la ballena en aguas de Annobón, hubiera sido *interesante* o *espeluznante* al público o para el público.

Pequeño aditamento:

En el presente año sólo han pescado estos naturales un ballenato; y no es que hayan dejado de frecuentar estas playas las ballenas; nada de eso. Desde el 16 de Agosto, día en que cazaron el primero, hasta hoy día 12 de Octubre, en que escribimos estas cuartillas, el número de ballenas que han pasado por la playa de Palé no bajará de 100 (cién). Baste

decir que ha habido días de pasar, no más que a 400 o 500 metros de distancia; tres y cuatro ballenas juntas sin contar las que no se ven por pasar de noche o por hacer su viaje por el Sur de la isla. Creemos que no sería despreciable

el negocio que un barco ballenero podía hacer en aguas de Annobón, dotado de todos los pertrechos necesarios para la pesca de las ballenas.

Annobón 12 de Octubre 1920

Epifanio Doce C.M.F.



HISTORIA CONTEMPORÁNEA



ESPAÑA.

El tema obligado de las conversaciones periodísticas y de muy acres comentarios ha sido, por algún tiempo, la salvajada cometida por los sindicalistas de Bilbao el 26 de Noviembre último, al incendiar el hermoso trasatlántico, de que hablábamos en nuestra crónica anterior, el ALFONSO XIII.

Momentos antes de abandonar los obreros el trabajo en el majestuoso buque, dióse el grito de alarma: un voraz incendio comenzaba a destruir las entrañas del cetáceo, encontrándose señales de gasolina u otra sustancia análoga que manos criminales habían derramado intencionadamente, como lo evidencian las amenazas brutales lanzadas en días anteriores.

El incendio fué luego sofocado merced a los valiosos trabajos de extinción dirigidos por la tripulación del barco de guerra "PROSERPINA", pero no sin producir pérdidas que según unas referencias ascienden a 5 millones de pesetas, mientras que según otras se reducen a un millón.

Se calcula que deberá invertirse un año por lo menos en su recomposición, cuando de no haberse verificado el detestable atentado, estaría surcando airoso los mares.

La Constructora Naval ha cerrado los astilleros quedando 4.000 obreros en huelga forzosa: éstos protestan de que se les inculpe el incendio del Alfonso XIII: ¡inocentes.....!

La característica del barco, además de lo dicho en nuestro N° anterior es: desplazamiento 16.000 toneladas; velocidad, 17, 50 nudos; tiene dos hélices y siete calderas de tipo cilíndrico. Para el pasaje contaba con seis camarotes de lujo, seis de primera preferente, 158 de primera ordinaria, 62 de primera y segunda indistintas: 76 de segunda, 90 de tercera preferente y 1.400 plazas para emigrantes, haciendo el pasaje un total de 1.805 plazas.

De tripulación y enfermería lleva 328 hombres.

La indignación ha sido general contra esos bárbaros no sólo en España sino en todo el mundo civilizado, y se ha elevado muy alto la protesta, pero más que protestas verbales hacen falta sanciones severas y rápidamente; cualquier vacilación sería dar carta de naturaleza al terrorismo que busca nuevos campos de experimentación en nuestro país.

Así lo entiende el enérgico gobernador de Barcelona que no contento con decir que perseguirá como ilegales los sindicatos únicos, manda presos al Giralda a 25 detenidos gubernativamente, al mismo tiempo que encarcela al Noy del Sucre y al agitador Companys y para que en su incomunicación tengan algún consuelo, las autoridades de Milán han detenido a otro angelito, al Pestaña, metiéndolo también en la cárcel porque traía los pasaportes falsificados, a su regreso de Rusia y de Alemania.

Se va demostrando que el sovietismo ruso, la hampa de la sociedad tiene interés en promover la revolución en España con preferencia a otras naciones y de ahí esos alhijos de armas que de aquella procedencia se han sorprendido y esas remesas de oro que de Reval vienen, para que nuestros sindicalistas, los sin patria, revuelvan las masas y entorpezcan el engrandecimiento glorioso de España: ¿de dónde va a sacar sinó, el Noy del Sucre 500. 000 pesetas que ha prometido a los obreros de Riotinto para encauzar la huelga? Pero todo será en vano, Dios está con nosotros y desde que la nación se cobija oficialmente bajo el manto de protección del Sd. Corazón de Jesús, sentiremos sensiblemente su protección divina, y la revolución no prevalecerá.

Y además, el que a hierro mata a hierro muere; ahí está el abogado del sindicalismo barcelonés, ex-concejal, ex-diputado, Layret, que cuando gestionaba la libertad del sindicalista Companys ha sido asesinado, trasladándole a la presencia de Dios siete tiros de la Star. que él había hecho funcionar en manos de muchos foragidos, extraviados con sus peroratas y escritos. Protestamos contra todo asesinato ilegal, pero ante hechos como éste, decimos: el que siembra vientos recoge tempestades: de Dios nadie se rie impunemente.

Noticias varias.

Las damas más salientes de la aristocracia española han tenido la feliz idea de organizar la recaudación de fondos con destino al *Aguinaldo del Soldado de Africa*: es Presidenta honoraria S. M. la Reina y efectúa la Sra. Vizcondesa de Eza.

Han concurrido el comercio, la industria, la banca, el arte, los políticos, los directores de las grandes Compañías, el episcopado, el gobierno, etc. recaudándose una fabulosa suma con que la nación ha premiado el heroísmo de nuestros soldados haciéndoles pasar alegremente la fecha del divino Natalicio.

—En la *Liga de las Naciones* 18

Estados han pedido sea adoptado el español como lengua oficial de la Asamblea, redactándose al efecto una moción que firman el delegado español, Quiñones de León, los delegados de los Estados sudamericanos, Dinamarca, Bélgica e Inglaterra: el Sr. Viviani (Francia) se adhirió diciendo que la delegación de su país está dispuesta a votar la moción; que ello no sea una exigencia sino una cosa muy natural se evidencia porque, además de estar 15 Estados de lengua española representados en la Asamblea, hablan el español 80 millones de habitantes que ocupan un territorio mundial de un millón de millas cuadradas.

—España ha recibido la misión de intervenir juntamente con Inglaterra, Francia y Bélgica en la expedición militar internacional organizada por la Sociedad de las Naciones para velar como garantía de imparcialidad, el plebiscito al que se han de someter las diferencias existentes entre Polonia y Lituania, evitando el consiguiente choque entre ambas naciones jóvenes.

Al efecto irán dos compañías de Infantería de marina, equipadas, a bordo del Almirante Lobo: las otras naciones acudirán con el mismo contingente y al frente irá el coronel francés Chardigni, mandando las siete compañías internacionales con sus tres secciones de ametralladoras. También se nos ha invitado para intervenir en Armenia a una con los Estados Unidos

Ruiz

ARITMÉTICA PARLAMENTARIA

Traducido de «La Croix»:

Un diputado refiere las penalidades de los prisioneros franceses en Alemania.

Tres cuartas partes de ellos—dice—han regresado gravemente enfermos; tres cuartas partes se han vuelto locos; tres cuartas partes han muerto.»

¡Es horroroso! Una cantidad tal de cadáveres locos y gravemente enfermos... es un problema clínico sin precedentes.

JUNTA DEL PRORRATEO

Santa Isabel 22 de Enero de 1921.

Señor Director de *La Guinea Española*
PRESENTE

Muy distinguido Sr. nuestro: Tenemos el gusto de poner en su conocimiento que con esta fecha se pasa a los Agricultores y embarcadores de la Isla la siguiente Circular. "Habiendo partido para la península, con objeto de reponer su salud, nuestro Presidente D. Adolfo G. Amilivia; se pone en conocimiento de los Sres. Agricultores y embarcadores, que para lo sucesivo deberán dirigir sus peticiones y correspondencia a nombre de la Junta del Prorrato y en el local de la Cámara Agrícola Oficial.

Al propio tiempo se comunica que se recibirán ampliaciones y peticiones de cabida para el próximo embarque, hasta las cinco de la tarde del día cinco de Febrero venidero, en cuya fecha quedará cerrado el plazo de admisión de peticiones para el próximo barco.

Lo que tenemos el gusto de comunicarle por si le interesa el insertarlo en el primer número de la Revista de su digna dirección.

Aprovechamos la ocasión para reiterarnos de V. atentos. s. s.

Por la Junta del Prorrato.

Potau Domenech.



NOTICIAS DE LA COLONIA



DE ELOBEY

Personal europeo en la demarcación del Subgobierno de Elobey, al empezar el año 1921:

—Subgobernador interino: D. Manuel Nieto.

—Secretario, Administrador, etc.: D. José Santesmases.

—Interventor, Delegado de la Curaduría Colonial, etc.: D. Nicolás Bernabeu.

—Sobrestante de O. P.: D. Francisco Bonilla.

—Médico Dr. del Hospital: ausente.

—Farmacéutico de id.: ausente.

—Practicante de id; D. Angel Sánchez Méndez.

—Jefe de la 4ª. Compañía de la G. Colonial; D. Manuel Nieto.

—Comandante del puesto de Elobey de id-id-: Marcelino Martín Flores con D. Juan Segura García.

—Id. de id. de Kogo: José Martínez Ferrer.

—Id. de id. de Gande: Antonio Fullana Mesquida.

—Id. de id de Kangañe: José Vargas Ariza.

—Id. de id de Asobla: José Quintas Rodríguez.

—Id. de id Calatrava: Federico Bernal Tovías.

—Id. de id del Río Aye: Gabino Aserjo Hernández

—Id. de id de Corisco: D. Luis González Meseguer.

—Id. de id de Mebonde de Asobla: Bartolomé Carrachs Isem.

—Superior de la Misión Católica: Rd. P. Marcos Ajuria y tres Padres y dos Hermanos.

—Superiora de las Religiosas de la In-

maculada Concepción: Rd^a. Madre María Jacobé y cuatro Hermanas.

—Superior de la Misión de Corisco Rd^o. P. Manuel Arrufat, y un Padre y dos Hermanos

—Superior de la Misión de Cabo San Juan: Rd^o. P. Pelayo Rodríguez y dos Padres y un Hermano.

—Factoría española de Villarroja en Elobey, con un empleado español.

—Id. id de Valentí con dos empleados españoles.

—Id. inglesa de Hatton Coochson con dos empleados ingleses.

—Id. alemana con un empleado alemán.

La despedida del Subgobernador.

Con sentimiento general, se despide de nosotros el Subgobernador D. Fernando de Carranza quien va para la Península en uso anticipado de licencia. Le deseamos feliz viaje y que pronto vuelva sano y salvo entre nosotros. D. Fernando está llorando la muerte de su buena y anciana Madre, con cuyo motivo ha recibido los sentidos pésames de toda esta Colonia. Por este motivo, la despedida no ha sido aparatosa; pero sí sencilla y afectuosa. Se encarga del Subgobierno D. Manuel Nieto. Nuestro cumplido parabién.

Un escarmiento. Lo han recibido últimamente los pamues del interior del Otoche, por su conducta nada dócil a la Autoridad. Con este motivo se han cubierto de gloria el cabo Antonio Fullana y el Sargento, quienes con los soldados a sus órdenes hicieron once muertos, arrasaron pueblos y plantaciones y cogieron muchos prisioneros, de los que los más culpables, han sido traídos aquí y serán enviados a Sta. Isabel. El resultado ha sido satisfactorio.

Elobey 3 Enero 1921.

EL CORRESPONSAL

DE CORISCO.

Fiesta de la Inmaculada.

Podemos decir sin temor de ser desmentidos que éste, para los cristianos de de la Isla de corisco, fué un día lleno. Por la mañana no fueron pocos los devotos que se acercaron al banquete eucarístico. A las nueve asistimos a la misa cantada, en la que el R. P. Superior nos habló del triunfo de la Virgen Ida. Después de ella, el tiempo nos permitió coronar nuestros cultos matutinos, con la procesión tradicional que todos los años se viene celebrando.

Exámenes. Por la tarde y a guisa de complemento de tan celebrado día, tuvieron lugar los exámenes de los colegiales en la plaza de la misión. Presidiéronlos el R. P. Superior y el jefe de la Isla. Durante los mismos se dieron cuenta los asistentes de lo acertado de las respuestas que se hicieron de las diferentes asignaturas. Pero lo que todos veían con gusto, era la naturalidad y gracia de algunos de los colegiales en la recitación y declamación de las poesías y discursitos apropiados al acto. Sobre todo, los del diálogo se llevaron todos los aplausos. A vista de esto el jefe arengó a los padres y madres, exhortándoles a mandar a sus hijos a la escuela y felicitó a los misioneros y les animó en tan laudable empresa de educar a la juventud corisqueña.

Gracias a Dios no nos faltan alientos para eso y mucho más; pero nosotros veríamos con gusto que los padres y madres obligasen a sus hijos a venir a la escuela, donde ganarían más que por esas playas.

Obras. No es mi intento el hablar de las obras públicas, pues éstas por ahora se han paralizado inclusive la casa que estaban contruyendo para el consejo de vecinos, que dicen... ha muerto después de un año de efímera existencia.

Bajo la dirección de nuestro hermano Meave se ha levantado la esquina de la Iglesia que meses atrás se había caído.

Hemos visto que se han limpiado los caminos que cruzan la Isla.

Hipopótamo. ¿y qué hemos de decir del tan traído y llevado animal? que en realidad existe entre nosotros sin saber de donde ha venido ni cuanto tiempo estará.

Algunos han dicho que hay más que uno; pero no aparecen pruebas de ello.

Lo que sí es cierto que ya no son las inmediaciones de Elua el punto escogido por el paquidermo para su morada, pues se han visto huellas recientes en la punta Ugone muy cerca de la Misión. Contentos se verían los corisqueños en verse libres de él; pero apesar suyo tienen que sufrirlo, aunque por ahora no se oyen quejas de que les coma las fincas. Varias veces las autoridades han intentado matarlo; pero él ha sabido hurtarse el cuerpo a las balas, porque en dichos días no se le ha visto ni en el mar ni en la tierra.

Sueltas. A seguida que estos corisqueños se enteraron de la muerte del que fué Subgobernador de Elobey D. Juan Drumen, mandaron celebrar en sufragio de su alma dos misas de requie una cantada y otra rezada.

Para sustituir en el puesto a D. Francisco Cabeza ha venido D. Luis González al que deseamos feliz estancia entre nosotros.

EL CORRESPONSAL

Corisco 22 Diciembre 1920.

DE SANTA ISABEL

¡El "Santa Isabel" se ha hundido!

-Era el día 13 de la pasada quincena, cuando vimos con extrañeza que el "San Carlos" fondeado en nuestra bahía, tenía a media asta la bandera. Indagamos el porqué de aquella demostración de duelo y tuvimos el desconsuelo de saber que el vapor "Sta. Isabel" de la Compañía Trasatlántica habíase hundido cerca de Villagarcía, pereciendo 150 personas, según comunicación de Duala.

El siniestro no puede ser más lamentable y esperamos saber detalles del mismo.

El Gerente de la Compañía Trasatlántica, Dn. Manuel Pitaluga tuvo el buen acuerdo de encomendar la celebración de un solemne funeral en sufragio de los naufragos del Sta. Isabel.

Celobróse el día 19 y fué realizado el acto con la presencia del Exmo. Sr. Gobernador interino, D. Luis Dabán y demás autoridades, más un contingente extraordinario de europeos. Asistió también toda la tripulación del "San Carlos," con el Sr. Capitán. Dn. C. Garratón al frente. Cuatro Rdos. Padres de la Comunidad más el bondadoso e inteligente P. Capellán del San Carlos, Rdo. Dn. Luis Arbea, interpretaron la sentimental Misa de Haller, acompañándola con maestría dicho P. Capellán, quien en distintas ocasiones nos ha honrado con su personal cooperación a diferentes funciones religiosas.

Marítimas. - El 16 ancló en nuestra bahía el barco alemán "Alexandria" con 856 toneladas neto. El 18 continuó su viaje con rumbo a San Carlos, Bata, Río-Benito, Elobey y Cabo-López.

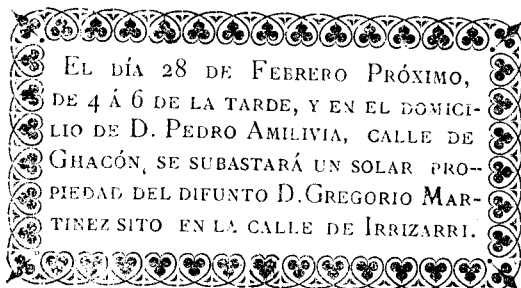
A su regreso tocará de nuevo en Bata y a fines de éste, en nuestro puerto.

El 16 nos visitó otro barco extranjero, el "Pollux" de nacionalidad holandés, portador de 1815 toneladas neto. Vino de Duala con rumbo a Cabo-López. El mismo día salió el Antonico para Duala en donde será sometido al arreglo de sus dos hélices, para lo que lleva material de repuesto.

Finalmente el 21 a las 4 de la tarde partió el "San Carlos" para la Península llevando a bordo entre otros importantes personajes y distinguidos amigos, a D. Fernando Carranza, subgobernador de Elobey, D. Manuel Pitaluga, gerente de la Compañía y presidente de la Cámara Agrícola, D. Adolfo G. Amilivia, administrador de Hacienda y presidente de la Junta de Prorratio etc. y en Monrovia embarcarán para España el Presidente de la República de Liberia y nuestro Cónsul D. Eduardo Guyat.

Los elementos agrícolas y comerciales, así como numerosos amigos tributaron

una afectuosa despedida al presidente de la Cámara, Sr. Pitaluga, en reconocimiento a la intensa labor realizada por dicho Sr. en pro de los intereses agrícolas y coloniales; a este homenaje de gratitud fué asociada, como dice la Circular de la Cámara Agrícola, la persona de D. Adolfo G. Amilivia.



Solemnes Fiestas de S. M. el Rey.

Hanse deslizado alegres y entusiastas las patrióticas fiestas del onomástico de S.M.C. Dn. Alfonso XIII (q.D.g.), dejando impresa en nuestra conciencia una firme convicción de los sentimientos altamente patrióticos que predominan en este pedazo de España y remachando en nuestro corazón esos mismos sentimientos de amor y veneración a esa nación grande y gloriosa, nuestra idolatrada España, y a su magnánimo Monarca.

En la imposibilidad de describir punto por punto todos los números del programa de festejos, que han ido desenvolviéndose con orden y con acierto, nos ceñiremos a describirlos a grandes rasgos.

Iniciáronse los festejos a las 12 del día 22 con un repique general de campanas y disparos de morteretes. No podían faltar como no faltaron los acordes vibrantes de la Banda Colonial, que entre vítores y vivas a España y a nuestro Rey, acompañada de los nuevos gigantones y cabezudos y seguida del numeroso y vocinglero pueblo, recorrió las principales calles de la ciudad.

El mismo día a las 4 de la tarde se abrió el concurso del Tiro Nacional con arreglo al programa previamente impreso, para continuar el día 24 a la misma hora y cuyo resultado en la adjudicación de premios fué el siguiente:

DÍA 22

- I) Indígenas—Max Tip—Cabo.— premio 1º
Belinga Ondua—Guardia.—premio 2º.
Ignacio Ochama.Guardia.—premio 3º.
- II) Clases Europeas— premio 1º.—Sargento Gálvez; premio 2º. — Cabo Alzate
- III) Cívico-Militar— premio 1º. — Coronel Carlos Tovar. Premio 2º.—Sr. Molsen. Premio 3º. Teniente Ramírez

DÍA 24

- IV) Pistola; premio 1º.Sr. Aymat
- V) Premio de Honor; premio 1º. Sr. Ayala; premio 2º.Sargento Gálvez premio 3º.Sr. Yonson.
- VI) Consolación. premio 1º.Sr.Benito; premio 2º. Sr Lyst.

Por la noche del día 22 hubo iluminaciones de fachadas y concierto por la Banda Colonial en la Plaza de España, bonitamente adornada con arcos, banderitas, gallardetes, etc. e iluminada con profusión de faroles a la veneciana que producían un efecto fantástico: entre los edificios llamaban la atención por el adorno e iluminación, el Cuartel, Hospital, Juzgado, Misión Católica, y el Consejo de Vecinos.

A las 9' 30 inauguróse la Verbena en el solar del Mercado para continuar los días 23 y 24.

El día 23 fué uno de esos días que dejan honda huella en la memoria y cuyo recuerdo es dulce y placentero como el sueño de un niño. Ya de madrugada a los primeros cantos de los pajaritos, sonaron alegres y jubilosos los ecos de la diana.

A las 8 en punto se comenzó la Misa de Campaña, que celebró nuestro Ilmo. Prelado, con asistencia del Excmo. Sr. Gobernador, Autoridades y un público ingente.

El lugar destinado para tan solemne acto fué el solar del Cuartel de la Guardia Colonial, previamente transformado en una filigrana por arte de la laboriosidad y buen gusto de D. Carlos Tovar. Sin solución de continuidad tuvo lugar la Jura de la Bandera por los nuevos

reclutas europeos, con la solemnidad que entraña el ceremonial de la Ordenanza Militar.

El Excmo. Sr. Gobernador General dirigió a los nuevos reclutas su autorizada palabra exhortándoles a la fidelidad a los compromisos sagrados contraídos ante Dios para con la Patria y para con el Ejército al que tenían la honra de pertenecer.

Acto continuo el Excmo. Sr. Gobernador concedió, a petición del Secretario general interino Sr. Avilés, un indulto a los delincuentes, que no lo fueran por derramamiento de sangre o por atentados contra la propiedad. Terminó el acto con una alocución breve sí, pero de toques geniales del Sr. Jefe de las Fuerzas Coloniales y con fervidos ¡Vivas a España! Muy bien por cuantos tomaron parte activa en tan brillante acto.

A las 9 y 30 cantóse solemne Te-Deum en la Iglesia Catedral, dirigiendo nuestro Ilmo. Prelado oportunísima y patriótica alocución al numeroso público que con el Excmo. Sr. Gobernador, Autoridades, Representaciones, Consejo de Vecinos, Cámara Agrícola etc. llenaba el sagrado recinto: a continuación tuvo lugar la recepción oficial en el Palacio del Gobierno General.

Por la tarde estuvieron animadísimos el muelle y la bahía con motivo de las regatas que resultaron muy entretenidas.

El equipo "España" entró de nuevo a la lucha por la copa Sta. Isabel; nuestros compatriotas se portaron como buenos; una salva de aplausos coronó su triunfo, tanto más estimable cuanto que por ser el tercer año que ganaban la copa la hacían suya definitivamente: muy bien por los Sres., Amilivia, Vizoso, Descalzo, Castro y León. que formaron el equipo español.

Los otros premios se distribuyeron en esta forma: regatas de balleneras tripuladas por indígenas a cuatro remos, premio 1º el bote del Sr. Amilivia; 2º el de la Casa Pérez e hijo. Regatas por indígenas

de las dependencias oficiales, premio 1º Hacienda; 2º Curaduría.

A las 8 de la noche celebróse en Palacio el banquete de gala y a continuación quemóse en la Plaza de España una bonita traca. Al siguiente día, así que la saeta del reloj marcó las 9 de la noche púsose en movimiento la retreta cívico militar, organizada por la Guardia Colonial y el Consejo de Vecinos y que recorrió las principales calles de la ciudad.

En medio de un sinnúmero de faroles venecianos, en dos bien formadas líneas, aparecieron dos artísticas y simbólicas carrozas que honran a la Guardia Colonial y al Secretario del Consejo de Vecinos Sr. Iquino,

Frente al Palacio del Gobierno hizo alto la numerosa y ordenada comitiva y allí cantaron con viril entusiasmo la popular y valiente "Canción del soldado", llevando el hervor patrio hasta los pechos más fríos.

Pongo punto final al llegar aquí, pues esta relación pasa los lindes de una crónica.

Plegue a Dios alargar por muchos años la vida de nuestro Augusto Monarca para bien de la patria; y los que aquí hemos celebrado su onomástico este año lo podamos celebrar por otros muchos. Nuestra más efusiva felicitación a cuantos, en aras de su amor patrio se han impuesto algún sacrificio por la brillantez de nuestra fiesta.

—Se nos ha comunicado el fallecimiento, del hermano de Mr. John Holt. Por el cual triste suceso damos nuestro más sentido pésame a tan benemérita casa comercial.

Augusto.

RELACION de los pasajeros que conduce el Vapor Correo "San Carlos"

De Barcelona

Sres. Francisco Parés agricultor.—Joaquín Gallego comercio.—Elena Silva su casa.—Eli-sa Silva id.—Antonio Azcón comercio.—Pe-

dro Gistau empleado.—Joaquín Freire agricultor.—Juan Calero comercio.—Juan Figueras joyero.—Lem de la Torre comercio.

De Valencia—Sres. Francisco Pérez Tortosa militar.—Salvador F. comercio.

De Cádiz—Sres. Manuel Marroig médico Ana Pitt y Faejas su casa.—Jesús Casal Pitt estudiante.—José Peña Gálvez mecánico.—José Peña Hidalgo mecánico.—José Rodríguez Díaz cabo G. colonial.—Alimama mecánico José Landaluce comercio.—Francisco Matas Sánchez comercio.—Ramón Román comercio.

De Las Palmas—Vicente Domínguez Suárez comercio

De Tenerife—Sres. Carlos González Alvarez comercio.—Diego Mendoza Jornalero.

Total 25 pasajeros

Santa Isabel 9 Enero 1921

El Capitán Cipriano Garratón

CARGA de Barcelona

No. de bultos	Mercancías	Kilogramos
9,625.	Viveres, licoles, azúcar, cementos, hierro esmaltado, productos químicos, legumbres, leche, embutidos, aceite, conservas varias, patatas, vino, bacalao, jamones, géneros de punto, tejidos, faroles de papel, ferretería, artículos de escritorio, herramientas, cal, arroz, material de escuela, agua mineral, madera labrada, pinturas, ladrillos y otros artículos de construcción, maíz, etc.	197,240

De Valencia

2,402.	Ajor, azúcar, harina, cemento, vinos, barras de hierro, ballenera, accesorios de la misma.	134,653.
--------	--	----------

De Alicante

792.	Vino, sal común, licores, jabón común, conservas, y muestras varias, etc.	22,515.
------	---	---------

De Bilbao

296.	Baldosas de pizarra y carriles de acero.	24,380.
------	--	---------

De Cádiz

128.	Maquinaria, productos farmacéuticos, madera usada, hierro esmaltado, ropas militares, cabillas de hierro y metal, quincalla, harina, metálico etc. etc.	9,870.57.
------	---	-----------

De Las Palmas

641.	Metálico, patatas, leche, harina, cebollas, tejidos, maíz, pescado seco, azúcar, conservas, etc. etc.	30,372.
------	---	---------

De Tenerife

637.	Pescado seco, patatas, leche, conservas, etc, etc,	16,959.
------	--	---------

De Santa Cruz de la Palma

21.	Una gasolinera, salazones.	2,500.
-----	----------------------------	--------

De Río de Oro

933.	Pescado seco.	46,650.
15,215.	Total.	485,139.

Santa Isabel 13 de Enero de 1921.

DE REGRESO

Para Barcelona

Sres. Jamer Baecks Comercio.—Julio Rivera Empleado C. T.—Bernardo Pareja Empleado Manuel Fortea Empleado.—José Alcorta Misionero.—José Simoes Baio Agricultor.—Deolinda Guimeraes Su casa.—Luis Puig Mayo Comercio.—María Condeminas Su casa.—Joaquín Rosich Comercio.—Manuel Pitaluga Agente C. T.—Ramón Figueras Comercio.—José Bros Agricultor.—David Bros Hijo del anterior Gregorio Gracia C. G. Colonial.—Juan de Vega Empleado.—Francisco Mur Empleado Antonio P. Figueras Comercio.—Manuel Margeli Comercio.—Margarita Puig Sirvienta.

Para Valencia Sres. Francisca Maicas Su casa.—Joaquín García Hijo de la anterior Manuel Benso Agricultor.—Enriqueta Vela Su casa.—Jesús Moragues Empleado.—Dante Camarasa Empleado.

Para Cádiz—Sres. Justo González Procurador.—Manuel Luque Agricultor.—Luisa Velasco Su casa.—Juan M. Vila Agricultor Concepción Cayuela Su casa.—Lorenzo A. Pinto Agricultor.—Enrique J. Agricultor.—Fernando Carranza Subgobernador.—José Torre Comercio.—Alberto J. D. Comercio.—Adolfo G. Amilivia Admor Aduana.—Ladislao Asuaga Empleado.—José L. Empleado.

Para Santander—Sres. Manuel Pombo Ingeniero.—José Alvarez Empleado.

Para Vigo—Sres. Eloy Estrada Agricultor Ramón Estrada Agricultor

Para Las Palmas—Sres. Eduardo Griffist Comercio.—José Domínguez Comercio.—Luis Lolín Empleado.

Para Monrovia—Sres. Diego Mendoza Empleado.—Sonde y 14 más Braceros

Para C. Palmas—Coffi y 1 más Braceros

Para Gran Bassa—Backay Bracero

Total 65 pasajeros

Santa Isabel 21 de Enero de 1921

El Capitán Cipriano Garratón